

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d emploi



Vorsicht: Die Waage darf nicht von Personen mit medizinischen Implantaten (insbesondere Herzschrittmacher) verwendet werden. Andernfalls kann deren Funktion beeinträchtigt sein.

Vorsicht – Zu Ihrer Sicherheit

- Das Gerät ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- Achtung, steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn die Oberfläche feucht ist – Rutschgefahr !
- Treten Sie nicht auf den äusseren Rand - Sturzgefahr !
- Achten Sie darauf, das Behinderte Menschen, Schwange und ältere Menschen die Waage nur unter Aufsicht benutzen.

Hinweise zur Bedienung

Folgende Faktoren können das korrekte Anzeigen von Körperfett und Körperwasser beeinflussen. Diätstil, übermässiger Alkoholkonsum, extreme sportliche Betätigung, Verabreichung einer Betäubung oder Narkose, Krankheit oder der weibliche Hormonzyklus

- Ziehen Sie bitte auch Ihre Socken aus und benutzen Sie die Waage mit nackten, sauberen und trockenen Füßen.
- Benutzen Sie die Waage am besten nackt da Ihre Kleidung die Genauigkeit beeinflussen kann.
- Zu strenge Diät oder Wasserverlust hat negativen Einfluß auf die Genauigkeit
- Extreme sportliche Betätigung vor dem Wiegen hat ebenfalls negativen Einfluß auf die Genauigkeit.
- Bei schwankender oder inkorrekt er Anzeige ist möglicherweise der Kontakt zum Sensor nicht gut genug. Reinigen Sie die Waage und wiegen Sie sich erneut.
- Stehen Sie während des wiegens ruhig, da sonst Ungenauigkeiten auftreten.
- Bei folgendem Personenkreis kann die Anzeige nur als Referenz benutzt werden.
 - Personen unter 10 Jahren und über 80 Jahren
 - Schwangere Frauen und Personen mit Wassersucht

Hinweise:

- Stellen Sie die Waage auf eine saubere und gerade Fläche
- Benützen Sie die Waage nicht in extrem feuchten, oder bei extrem heißen oder kalten Orten wie Badezimmer oder in der Nähe eines Ofens oder ähnlichem.
- Setzen Sie das Gerät keinen Schlägen oder Stößen aus, und achten Sie darauf, daß es nicht herunterfällt, da es sich um ein empfindliches elektronisches Gerät handelt.
- Wenn Sie das Gerät reinigen, benützen Sie nur ein feuchtes, weiches Tuch und keine chemischen Zusätze um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke konstruiert. (Die Gesundheitstabelle sind nur Richtwerte)
- Bitte entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät nicht regelmäßig benutzt wird.

Technische Spezifikation

Tragkraft:	200 kg
Einteilung:	100-g-Schritte
Gewichtseinheit:	kg / lb / ST
Altereingabe für Körperfettmessung:	10 – 80 Jahre
Größeneingabe:	100 – 240 cm
Anzahl Speicherplätze:	10
Größenangabe:	cm
Körperfettanzeige:	4 – 50 %
Körperwasseranzeige:	0,1%
Muskelmasseanzeige:	30 – 75%
Knochenmaßanzeige:	0,8 – 3,0 % in 0,01% Schritten
Batterien:	2 x Mignonbatterien (AAA, 1.5V) für das abnehmbare Display. 2 x Knopfzellen (CR 2032, 3V) für die Waage

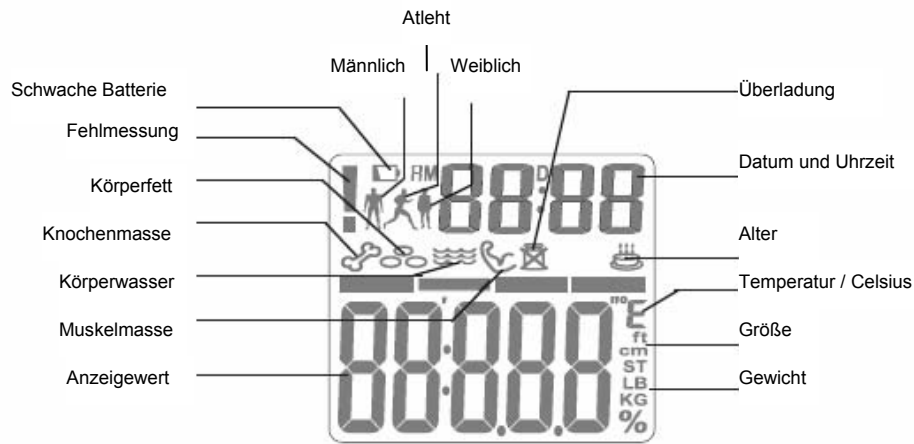
mit Überladungsanzeige
mit Anzeige bei schwacher Batterie



Anzeige bei Fehlmessungen
Ideale Umgebungsbedingungen:

!
< 50°C

Displayanzeige:

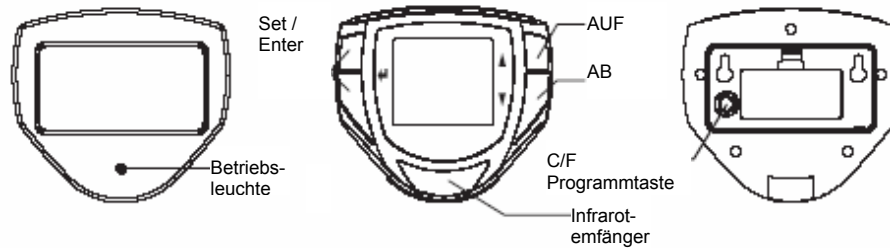


Wechseln der Batterien

Bitte legen Sie die Batterien polrichtig +/- ein.



TYPE: AAA 1,5 V



D2



TYPE: 2x CR 2032, 3V

- Sie müssen die Batterien wechseln wenn die Betriebsanzeige oder das Symbol im Display blinkt.

D3

Einstellen der Uhrzeit

1. Im Uhr – Modus halten Sie für 3 Sekunden die SET – ENTER – Taste gedrückt um in den Datum / Uhrzeit Modus zu kommen
2. Drücken Sie nun ◀ oder ▶ um das Jahr einzustellen.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
3. Drücken Sie nun ◀ oder ▶ um den Monat einzustellen.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
4. Drücken Sie nun ◀ oder ▶ um das Datum einzustellen.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
5. Drücken Sie nun ◀ oder ▶ um die Stunde einzustellen.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
6. Drücken Sie nun ◀ oder ▶ um die Minute einzustellen.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
7. Wenn Sie nicht innerhalb von 20 Sekunden Enter drücken wechselt die Anzeige zurück vom Modus für die Zeiteinstellung in den Anzeigemodus.
8. Drücken Sie die Programmtaste um °C oder °F auszuwählen.

Einfaches Wiegen

1. Tippen Sie mit dem Fuß auf die Waage.
2. Drücken Sie die Taste Set/Enter, wählen Sie mit den Pfeiltasten (Auf oder Ab) die Nummer 00.
3. Stellen Sie sich nun auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen.
4. Ihr Gewicht wird nun im Display angezeigt.
5. Die Waage schaltet sich automatisch aus wenn keine weitere Funktion betätigt wird.

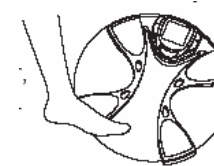
Einstellen der Parameter einzelner Personen

1. Drücken Sie die Programmtaste um den Programmplatz auszuwählen zu können.
2. Schalten Sie die Waage ein indem Sie den SET/ ENTER Knopf drücken.
3. Wählen Sie einen Programmplatz (1 – 10) aus indem Sie ◀ oder ▶ drücken.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
4. Wählen Sie das Geschlecht aus indem Sie ◀ oder ▶ drücken.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
5. Stellen Sie Ihre Größe ein indem Sie ◀ oder ▶ drücken.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
6. Stellen Sie Ihr Alter ein indem Sie ◀ oder ▶ drücken.
Drücken Sie SET / ENTER um zu bestätigen.
7. Nachdem Sie alle Daten eingegeben haben, zeigt das Display für einen Moment „___“ und wechselt dann wieder zu 0,0. Nun können Sie mit der Körpermessung beginnen.
Wenn keine Messung erfolgt, schaltet sich die Waage automatisch nach ein paar Sekunden ab.

Wenn Sie weitere Daten von verschiedenen Personen eingeben wollen, verfahren Sie wie oben beschrieben.

Feststellen von Gewicht, Körperfett, Körperwasser, Muskelmasse und Knochenmasse

1. Im Uhr – Modus, drücken Sie die SET / ENTER Taste.
2. Wählen Sie den Programmplatz (1 – 10) aus und tippen Sie die Waage an.



3. Nun zeigt die Waage den Programmplatz, Größe und Alter an.
4. Wenn die Waage 0,0 anzeigt, stellen Sie sich auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. **00000** wird angezeigt während die Waage die Messung vornimmt.
5. Nun werden Körperfett und Körperwasser in % sowie Ihr Gewicht nacheinander angezeigt.



Körperfett



Körperwasser



Muskelmasse



Knochenmasse





Gewicht


6. Die Waage schaltet sich automatisch nach 20 Sekunden in den Uhr - Modus zurück.


Gesundheits – Tabelle


Gesundheitsexperten empfehlen folgende Werte:

Körperfett 	Männlich				
	Alter	Mager	Dünn	Normal	Dick
< 30	7-10%	10-13%	13-20%	20-25%	25—45%
> 30	7-12%	12-16%	16-22%	22-27%	27-45%
Atleth	3-6%	6-10%	10-16%	16-22%	22-45%

Körperfett 	Weiblich				
	Alter	Mager	Dünn	Normal	Dick
< 30	7-12%	12-17%	17-24%	24-30%	30—45%
> 30	7-14%	14-20%	20-27%	27-30%	30-45%
Atleth	3-9%	9-15%	15-21%	21-28%	28-45%

Körperwasser 	Männlich			Weiblich		
	Alter	Niedrig	Standard	Hoch	Niedrig	Standard
< 30	< 53%	53 – 67%	>67%	< 47%	47 – 63%	> 63%
> 30	< 48%	48 – 62%	>62%	< 42%	42 – 59%	> 59%
Atleth	< 56%	56 – 70%	>70 %	< 50%	50 – 66%	> 66%

Knochenmasse 	Männlich			Weiblich		
	Alter	Niedrig	Standard	Hoch	Niedrig	Standard
< 30	0,8-1,5%	1,5-2,5%	2,5-3,0%	0,8-1,3%	1,3-2,3%	2,3-3,0%
> 30	0,8-1,3%	1,3-2,2%	2,3-2,7%	0,8-1,1%	1,1-2,0%	2,0-2,7%
Atleth	0,8-1,1%	1,1-1,6%	1,7-2,5%	0,8-1,0%	1,0-1,5%	1,5-2,5%

Muskelmasse 	Männlich			Weiblich		
	Alter	Niedrig	Standard	Hoch	Niedrig	Standard
< 30	< 56%	56 – 71%	>71%	< 50%	50 – 67%	> 67%
> 30	< 51%	51 – 66%	>66%	< 45%	45 – 63%	> 63%
Atleth	< 60%	60 – 75%	>75 %	< 56%	56 – 71%	> 71%

Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben.

D6

2 Jahre Garantie

Für dieses Gerät leisten wir zwei Jahre Garantie für alle Mängel, die auf Fertigungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind, gemäß unseren Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag der Übergabe und wird nur bei Vorlage der Garantiekarte gewährt. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht.

Für die am Verkaufstag beginnende Garantie gelten innerhalb der Bundesrepublik Deutschland folgende Bedingungen:

- Garantiedauer 2 Jahre
- Garantieleistungen: Nach unserer Wahl ,Reparatur oder Austausch von Teilen, die nach unserer Überprüfung Material- oder Fertigungsfehler aufweisen.
Die Garantie wird nur bei Vorzeigen der Garantiekarte geleistet. Die Karte ist nur gültig, wenn sie am Verkaufstag vollständig ausgefüllt wurde. Die Garantieleistung gilt nur gegenüber dem Erstverbraucher. Durch die Reparatur oder den Austausch von Teilen innerhalb der Garantiedauer wird die ursprüngliche Garantiezeit weder verlängert noch erneuert. Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers- nach den ersten 6 Monaten der Garantiezeit. Sofern ein Schaden oder Mangel nicht beseitigt werden kann oder die Nachbesserungen von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert wird, wird innerhalb von 6 Monaten ab Kauf-/Lieferdatum auf Wunsch des Endabnehmers entweder kostenfrei Ersatz geliefert oder der Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises, jedoch nicht über den marktüblichen Preis hinaus, zurückgenommen.
Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.
- Die Garantie gilt nicht: - Für Kratzer und Flecken am Gerät – Für Beleuchtungs- und Kontrolllampen – Für Motorbürsten – Für leicht zerbrechliche Teile aus Bakelit, Glas, Plastik usw., es sei denn, es handelt sich um Materialfehler, die von uns als solche anerkannt werden – Für Beschädigungen, die durch falsche Installation oder Befestigung verursacht werden. – wenn das Gerät an ein Stromnetz mit höherer Spannung, als auf dem Gerät angegeben, angeschlossen wird.- bei falscher oder unsachgemäßer Bedienung, bei mangelnder Sorgfalt – bei ungenügender oder falscher Wartung, bei Fallenlassen des Gerätes oder einzelner Teile – bei unsachgemäßem Transport oder unsachgemäßem Verpackung für den Transport.
- Die Garantie erlischt: - wenn das Gerät für andere als für Haushaltszwecke eingesetzt wird – wenn Personen, die nicht von unserer Firma dazu ermächtigt sind, Reparaturen oder Änderungen durchführen.

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Kundendienstzentrale Ihres Landes. In Filialen ohne Landesvertretung wenden Sie sich diesbezüglich an unsere Zentrale. (**D**)

For guarantee claims please contact your dealer or the customer service center of your country. For guarantee claims in countries without abc representatives please contact our customer service center. (**GB**)

Si vous avez droit à des prestations dans le cadre de la garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant ou à la centrale de SAV de votre région. S'il n'oste SAV central. (**F**)

Om aanspraak te maken op werkzaamheden die onder de garantie vallen, dient u contact op te nemen met uw handelaar of met de klantenservice in uw land. In het geval van filialen zonder nationale vertegenwoordiging kunt u rechtstreeks contact opnemen met onze centrale. (**NL**)

Käännäy takuun hyväksikäyttämiseksi kauppiasi tai maassasi toimivan asiakaspalvelukeskuksen puoleen. Haaraliikkeiden tai maan edustajan ollessa kyseessä on käännäyttävä keskusemme puoleen. (**FIN**)

Dersom du ønsker å reise garantikrav bør du ta kontakt med din forhandler eller produsentens kundeservice i ditt land. Dersom det dreier seg om en filial uten representasjon i landet ber vi om at du tar kontakt med hovedkontoret. (**N**)

Om du vill göra garantin gällande, vänd dig vänligen till återförsäljaren eller kundtjänstcentralen i ditt land. I filialer utan nationell representant, vänd dig till vår central. (**SW**)

Zentralkundendienst-Stelle:
Serviceaddress
Adresse du service après-vente
Myyjän leima
Serviceadresse
Serviceaddress

Typen-Nr.

Verkaufsdatum
Date of purchase
Date de l'achat
Verkoopdatum
Myyntipäivä
Salgsdato
Säljdatum

Schwartinsky GmbH
Gewerbestr. 12

D-75015 Bretten
GERMANY

Stempel des Verkäufers
Stamp of your dealer
Cachet du revendeur
Stempel van de verkoper
Myyjän leima
Selgers stempel
Åljärens stämpel

D7

Attention : Des personnes ayant des implants médicaux (surtout pace-maker) ne doivent pas utiliser le pèse-personne. Autrement, le fonctionnement pourrait s'en trouver altéré.

Attention - Pour votre sécurité

- L'appareil n'est prévu que pour être utilisé par des particuliers et non pour une utilisation médicale ni commerciale.
- Attention, ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et non plus si la surface est mouillée, risque de glisser !
- Ne marchez pas sur le rebord extérieur – risque de chute !
- Veillez à ce que des personnes handicapées, enceintes et âgées n'utilisent le pèse-personne que sous surveillance.

Remarques d'utilisation

Les facteurs suivants peuvent altérer l'affichage correct du taux de graisse et de la proportion d'eau. Régime, grosse consommation d'alcool, pratique extrême d'un sport, prise d'un anesthésique ou d'un narcotique, maladie ou cycle hormonal féminin

- Enlevez aussi SVP vos chaussettes et montez sur le pèse-personne pieds nus, propres et secs.
- Montez sur le pèse-personne de préférence nu car vos vêtements peuvent altérer la précision.
- Un régime trop strict ou la perte d'eau a une influence négative sur la précision
- Une activité sportive extrême avant de vous peser peut aussi avoir une influence négative sur la précision
- En cas d'affichage vacillant ou incorrect, il est possible que le contact avec le capteur ne soit pas assez bon. Nettoyer le pèse-personne et pesez-vous à nouveau.
- Restez immobile pendant que vous vous pesez car sinon il peut y avoir des imprécisions.
- Pour ce qui est personnes suivantes, l'affichage ne sera utilisé que comme référence.
 - Personnes de moins de 10 ans et de plus de 80 ans
 - Femmes enceintes et personnes atteintes d'hydropisie

Remarque :

- Posez le pèse-personne sur une surface propre et bien plane
- N'utilisez pas le pèse-personne dans un endroit extrêmement humide ni extrêmement chaud ni froid tel que salle de bain ni à proximité d'une source de chauffage ou semblables.
- N'exposez pas l'appareil à des heurts ni chocs et veillez à ce qu'il ne tombe pas puisqu'il s'agit d'un appareil électronique fragile.
- Quand vous nettoyez l'appareil, utilisez seulement un torchon doux et humide et pas de produits chimiques afin de ne pas l'endommager.
- L'appareil est uniquement réalisé pour utilisation par des particuliers et non à des fins commerciales. (Les tableaux de santé ne sont que des valeurs d'orientation)
- Enlever la pile si l'appareil n'est pas utilisé régulièrement.

Spécification technique

Portée :	200 kg
Graduation	par pas de 100 g
Unité de poids :	kg / lb / ST
Indication de l'âge pour la mesure du taux de graisse	10 – 80 ans
Indication de la taille :	de 100 à 240 cm
Nombre de places en mémoire :	10
Indication de la taille :	cm
Affichage taux de graisse :	4 – 50 %
Affichage de la proportion d'eau :	0,1%
Affichage de la masse musculaire :	30 – 75%
Affichage de la masse osseuse :	0,8 – 3,0 % par pas de 0,01%
Piles :	2 x Boutonner la pile de cellule pour le pèse personne 2 x piles miniatures pour l'écran amovible

avec affichage de surcharge

avec affichage quand la pile commence à s'user



Affichage en cas de mesures erronées !

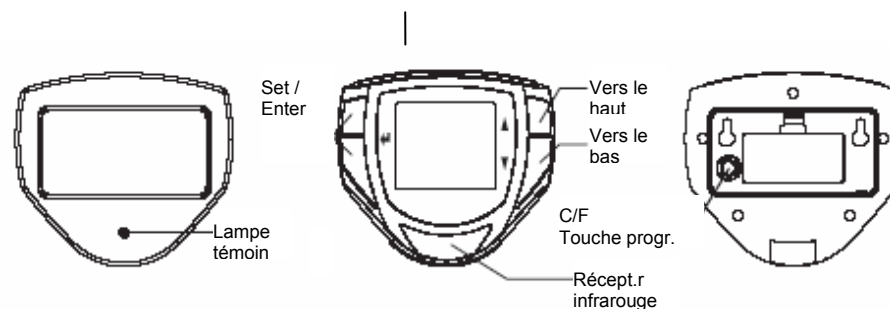
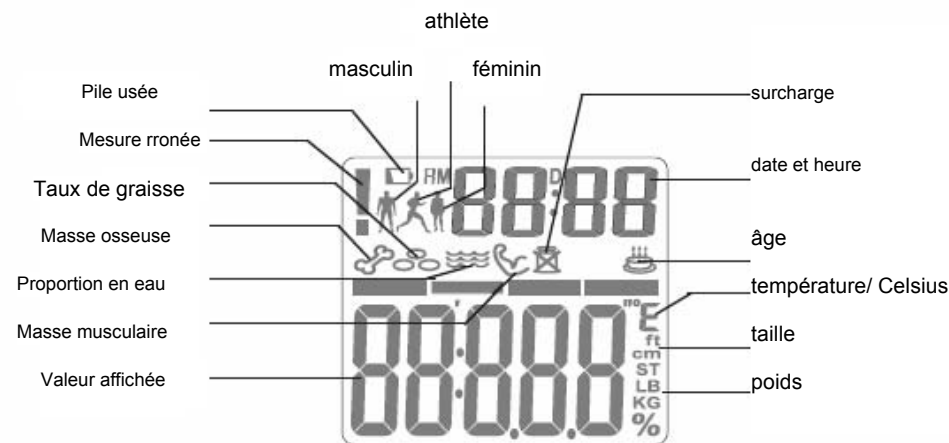
Conditions idéales d'environnement : < 50°C

F1

Changement des piles

- Prière d'installer les piles avec la bonne position des pôles.
- vous avez besoin de changer les piles quand l'indicateur de pouvoir ou l'icône exposée est dans clignoter
- PILES UTILISEES : UNITE A L'ECHELLE TYPE : AAA 1,5 V
UNITE ELOIGNEE TYPE : 2x CR 2032. 3V

Affichage de l'écran :



Réglage de l'heure

1. En mode horloge, appuyez 3 secondes sur la touche SET-ENTER pour arriver au mode date/heure.
2. Appuyez alors sur ◀ ou sur ▶ pour régler l'année. Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
3. Appuyez alors sur ◀ ou sur ▶ pour régler le mois. Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
4. Appuyez alors sur ◀ ou sur ▶ pour régler la date. Appuyez alors sur SET / NTER pour confirmer.
5. Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour régler l'heure. Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
6. Appuyez alors sur ◀ ou sur ▶ pour la minute. Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
7. Si vous n'appuyez pas sur Enter dans les 20 secondes, l'affichage retourne en arrière et passe du mode réglage du temps au mode affichage.
8. Appuyez sur la touche de programme pour sélectionner °C ou °F .

Pesage simple

1. Tapotez sur le pèse-personne avec le pied.
2. choisir « OO » de nombre d'utilisateur utilisant les touches flèches (augmente et en bas)
3. maintenant robinet sur l'échelle et la position toujours.
4. Votre poids s'affiche alors sur l'écran.
5. Le pèse-personne s'éteint automatiquement si aucune autre fonction n'est actionnée.

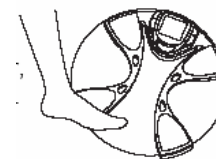
Réglage des paramètres individuels

1. Appuyez sur la touche de programme pour sélectionner l'emplacement du programme.
2. Allumez le pèse-personne en appuyant sur le bouton SET/ENTER.
3. Sélectionnez un emplacement de programme (1 –10) en appuyant sur ◀ ou ▶ . Appuyez sur SET / ENTER pour confirmer.
4. Sélectionnez le sexe en appuyant sur ◀ ou ▶ . Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
5. Réglez votre taille en appuyant sur ◀ ou ▶ . Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
6. Réglez votre âge en appuyant sur ◀ ou ▶ . Appuyez sur SET / NTER pour confirmer.
7. Quand vous aurez entré toutes les données, l'écran affiche un moment " ____ " et revient alors à 0,0. Vous pouvez commencer les mesures corporelles. S'il n'y a aucune mesure, le pèse-personne s'éteint automatiquement au bout de quelques secondes.

Si vous voulez entrer les données de différentes personnes, faites comme décrit ci-dessus.

Constatation du poids, du taux de graisse, de la proportion d'eau, de la masse musculaire et de la masse osseuse

1. En mode horloge, appuyez sur la touche SET / ENTER.
2. Sélectionnez un emplacement de programme (1 –10) en tapotant sur le pèse-personne.



3. Le pèse-personne affiche alors l'emplacement du programme, la taille et l'âge.
4. Quand le pèse-personne affiche 0,0 montez dessus et ne bougez plus. **00000** est affiché pendant que le pèse-personne effectue la mesure.
5. Puis le taux de graisse et la proportion en eau sont affichés en % ainsi que votre poids.



Taux de graisse



Proportion en eau



Masse musculaire



Masse osseuse



Poids

6. Le pèse-personne s'éteint automatiquement après 20 secondes au mode horloge.

Table de santé

Les experts de santé recommandent les pourcentages suivants

Tissu adipeux	masculin				
âge	Maigre	diluer	Norme	poids	gras
< 30	7-10%	10-13%	13-20%	20-25%	25-45%
> 30	7-12%	12-16%	16-22%	22-27%	27-45%
athlète	3-6%	6-10%	10-16%	16-22%	22-45%

Tissu adipeux	féminin				
âge	maigre	diluer	Norme	poids	gras
< 30	7-12%	12-17%	17-24%	24-30%	30-45%
> 30	7-14%	14-20%	20-27%	27-30%	30-45%
athlète	3-9%	9-15%	15-21%	21-28%	28-45%

eau de corps	masculin			féminin		
	niveau bas	Norme	Haut	niveau bas	Norme	Haut
< 30	< 53%	53 – 67%	>67%	< 47%	47 – 63%	> 63%
> 30	< 48%	48 – 62%	>62%	< 42%	42 – 59%	> 59%
athlète	< 56%	56 – 70%	>70 %	< 50%	50 – 66%	> 66%

Désosser la masse	masculin			féminin		
	niveau bas	Norme	Haut	niveau bas	Norme	haut
< 30	0,8-1,5%	1,5-2,5%	2,5-3,0%	0,8-1,3%	1,3-2,3%	2,3-3,0%
> 30	0,8-1,3%	1,3-2,2%	2,3-2,7%	0,8-1,1%	1,1-2,0%	2,0-2,7%
athlète	0,8-1,1%	1,1-1,6%	1,7-2,5%	0,8-1,0%	1,0-1,5%	1,5-2,5%

Muscle de corps	masculin			féminin		
	niveau bas	Norme	Haut	niveau bas	Norme	haut
< 30	< 56%	56 – 71%	>71%	< 50%	50 – 67%	> 67%
> 30	< 51%	51 – 66%	>66%	< 45%	45 – 63%	> 63%
athlète	< 60%	60 – 75%	>75 %	< 56%	56 – 71%	> 71%

Notice relative à la protection de l'environnement



A la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères ordinaires, mais doit être remis à un poste de collecte de recyclage des appareils électrique et électronique. Le symbole qui se trouve sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage l'indique.

Les matériaux sont recyclables selon leur marquage. Par la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de récupération des appareils usés, vous contribuerez grandement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre administration communale concernant le dépôt d'évacuation compétent.

Les piles n'appartiennent pas dans le gaspillage de ménage. Comme un consommateur, vous êtes obligé de retourner des piles nécessaires.